

**LA  
GRANDEMELA  
SHOPPINGLAND**

**NUOVA E UNICA!**  
dal lunedì al sabato 9.00 - 21.00  
domenica 10.00 - 20.00

# VERONA

## SETTE News

€ 1,00

**LA  
GRANDEMELA  
SHOPPINGLAND**

**NUOVA E UNICA!**  
dal lunedì al sabato 9.00 - 21.00  
domenica 10.00 - 20.00

Direttore Francesca Tamellini Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 1, CNS VERONA Anno 18 - N.S. n.15 - 14 ottobre 2017

# REVOCATO IL PROGETTO PER L'ARSENALE LA CITTA' S'INTERROGHI SULL'UTILIZZO



a pag 3

COMUNE

## LA SICUREZZA DELLE STRADE



a pag 4

INIZIATIVE

## RAGGI LASER PORTA PALIO



a pag 5

CONSORZIO ZAI

## UN INCONTRO PER IL FUTURO



a pag 6

POLIZIA MUNICIPALE

## ANNIVERSARIO DI FONDAZIONE



a pag 7

FIERA

## IL FESTIVAL DEI CAVALLI



a pag 12-13



# ABBONATI

+ RISPARMI + VIAGGI IN REGOLA + LO FAI ON-LINE

# IL BUS TI CONVIENE

WWW.ATV.VERONA.IT



zerotredici.com

Il consiglio comunale ha approvato la revoca della proposta in regime di project financing per il recupero e la riqualificazione

# REVOCATO IL PROGETTO PER L'ARSENALE LA CITTA' S'INTERROGHI SULL'UTILIZZO

La seduta consiliare del 28 settembre, la seconda di tre consecutive programmate, è stata incentrata sulla revoca della deliberazione consiliare n. 68 del 30 novembre 2016 relativa all'approvazione della proposta di recupero e riqualificazione in regime di project financing del compendio immobiliare dell'ex Arsenale. L'assessore all'Urbanistica Ilaria Segala presentando la proposta di deliberazione, evidenziava che "Sul project financing emergono elementi che ci inducono ad una riconsiderazione sul suo effettivo interesse pubblico. L'Amministrazione inoltre deve dar corso alla realizzazione di un

altro importante intervento di conservazione e valorizzazione monumentale dell'anfiteatro Arena di Verona e sono sopravvenute ulteriori esigenze di interventi urgenti per la manutenzione stradale. Il recupero dell'Arsenale, inoltre, oltre ad assorbire tutte le risorse disponibili e già impegnate, potrebbe richiedere, per gli interventi di bonifica e la direzione lavori, ulteriori risorse che, nella crisi della finanza locale che si prospetta ancora lontana da una soluzione, non sono disponibili. Qualora, peraltro, il progetto non venisse avviato ed i fondi destinati, 14.450.000 euro, non trovassero entro il 2017 un diverso impegno, ci si ritroverebbe nell'impossibilità di una loro ridestinazione d'uso, a causa dei vincoli finanziari gravanti sul Comune. Infine, la revoca in oggetto non implica l'intenzione, da parte di questa Amministrazione, di non provvedere al recupero del compendio dell'ex Arsenale. E' ormai prossimo, infatti, l'avvio del primo stralcio degli interventi di ripristino delle coperture del compendio, che permetterà di risolvere le urgenze più evidenti, in attesa di procedere in un più ampio intervento di recupero complessivo della struttura". Successivamente il consigliere Vanzetto proponeva di ritirare l'Ordine del giorno per meglio approfondire la questione perchè pur evidenziando che il progetto in questione sia contro l'interesse della città, la giunta non ha ancora presentato una soluzione alternativa e la proposta non è corroborata da tutti i pareri necessari.

In risposta a quanto appena esposto il consigliere Bertucco rispondeva evidenziando che la delibera è stata visionata e ha i pareri di tutti i dirigenti che dovevano esprimersi, invitando al coraggio di prendere proprie decisioni. Il consigliere Tosi, avvalorando la richiesta della Vanzetto, evidenziava come non ci sia nessuna delibera di giunta

a favore del provvedimento odierno e l'assenza del Sindaco sia uno scarico di responsabilità del sindaco e della giunta nei confronti del consiglio. Con 5 voti favorevoli, 25 contrari e 1 astenuto, la proposta veniva respinta. Quindi prendeva nuovamente la parola il consigliere Tosi per richiedere, questa volta, il rinvio della votazione dell'Ordine del giorno ritenendosi non rassicurato in merito al progetto preliminare e a quello di fattibilità. Proposta che veniva respinta con 4 voti favorevoli, 27 contrari e 1 astenuto.

Successivamente prendeva la parola il consigliere Bertucco per argomentare la delibera ritenendo un atto assolutamente in linea con il suo programma e necessario per il bene della città non essendoci stata, a suo tempo, la possibilità di approfondire il tema o di apportare migliorie e/o cambiamenti, evidenziando la pressione a cui il Consiglio veniva sottoposto da chi aveva interessi in merito e paventando reati che dovrebbero essere provati per essere considerati tali. Sempre a favore della delibera intervengono il consigliere Bressan e Comencini mentre la Bisinella ritiene che la fretta del pubblico interesse, della pubblica utilità, cada nel vuoto considerando che i finanziamenti iniziali prendono in considerazione progetti a metà del 2018 e che l'intervento sui tetti è marginale in merito allo stato di degrado totale dell'arsenale. Nuovamente il consigliere Tosi, criticando il mancato, a suo dire, coraggio da parte del Sindaco e della giunta, rilevava come per le strade non ci siano problemi sopravvenuti in questo lasso di tempo e che se il reclamo del costruttore Italiana Costruzioni mosso contro il Sindaco verrà accolta, cambierà lo scenario attuale.

A ciò dissentiva il consigliere La Paglia ritenendo non necessario rimanere fermi durante il ricorso al TAR, e



rispondendo al consigliere BISINELLA "si percepisce dalle sue parole che le sfuggono alcuni passaggi della precedente amministrazione" le spiegava che vi fu un'urgenza tale che il dibattito fu a suo tempo strozzato.

Con 5 voti favorevoli, 26 contrari e 1 astenuto, la proposta di sospensione non veniva approvata. Finalmente si procedeva con l'iter consiliare andando a valutare la proposta di delibera nella sua forma originaria e interveniva il consigliere Bozza ricordando il suo passato da consigliere e Presidente della 2° Circoscrizione, esprimendosi assolutamente a favore del mantenimento della delibera a suo tempo approvata in quanto il "progetto regge" e lamentando un mancato confronto in consiglio su eventuali alternative. L'assessore Segala rispondendo ai vari punti e alle questioni sollevate sino a quel momento sottolineava che il project "è piuttosto scarso, persino la Sovrintendenza l'ha riconosciuto come scarso. Non si capisce dove si demolisce e dove si costruisce." Si susseguono poi un po' tutte le rappresentanti politiche con Bertucco, nuovamente Tosi e la Bisinella, Benini che precisa come l'AD di Italiana Costruzioni abbia avuto un atteggiamento intimidatorio, T. Ferrari che esprimendo il suo voto a favore auspica un progetto alternativo in tempi brevi, Gennari, esprimendo

anche lui il suo voto a favore, sottolinea la mancanza di una chiara progettualità in merito all'Arsenale, e, tra le tante possibili realizzazioni a cui il sito si presta, di un museo sulla storia di Verona.

Gli succede il consigliere Vanzetto che ricordando come "io e Alessandro ci siamo battuti contro quell'obrobrio", ritenendo che l'approccio alla questione avrebbe potuto essere fatto in maniera più costruttiva e pertanto per propria decisione uscirà dall'aula.

Il capogruppo Comencini esprimendo il suo voto a favore evidenzia come "i tosi, se erano certi del progetto, dovevano rimanere a votare contro" e non uscire dall'aula. Conclude la lunga serie di interventi il consigliere Bonato, con l'intervento più applaudito, evidenziando che "A noi non manca il coraggio di prendere decisioni, mi sembra che la maggior parte delle persone per votare sia qui", "Noi siamo stati eletti come consiglieri per prendere decisioni." "Lo schiaffo alla città lo da chi non è presente stasera".

Si passa quindi alla votazione e con 27 voti a favore, l'unanimità dei presenti, viene approvata la revoca della deliberazione consiliare n. 68 del 30 novembre 2016.

Infine viene annullata la terza seduta rimandandola alla settimana successiva

**Terenzio Stringa**

**VERONA**

Direttore Responsabile  
**FRANCESCA TAMELLINI**

REDAZIONE DI VERONA  
segreteria@adige.tv

ADIGE TRADE SRL  
via Diaz 18 Verona

Presidente  
**RAFFAELE SIMONATO**

Caporedattore  
**LORETTA SIMONATO**

CONCESSIONARIO DI PUBBLICITÀ:  
Tel. 045.8015855 Fax.045.8037704

Realizzazione grafica  
FR DESIGN  
info@frdesign.it

REDAZIONE DI VERONA:  
Via Diaz 18, 37121 Verona  
Tel. Fax 045.8015855

REDAZIONE DI ROVIGO:  
Corso del Popolo, 84  
telefono: 0425.419403;  
Fax 0425.412403

REDAZIONE DI TREVISO:  
telefono 0422 58040;  
cell. 329.4127727

REDAZIONE DI TRIESTE:  
Piazza Benco, 4

REDAZIONE DI MANTOVA:  
Via Ippolito Nievo, 13

Tel. 0376.321989; Fax 0376.32183

REDAZIONE DI VICENZA:  
Strada Marosticana, 3

Tel. 0444.923362

UFFICIO DI BRESCIA:  
Via Benacense 7

tel.030.3762754; Fax 030.3367564

Stampato da FDA Eurostampa S.r.l.  
Via Molino Vecchio, 185  
25010 - Borgosatollo - Bs

La tiratura è stata di 10.000 copie

Autorizz. Tribunale C.P. di Verona  
nr. 1761/07 R.N.C. del 21/06/07

Associato all'USPI  
Unione Stampa Periodica Italiana  
Iscrizione al Registro Nazionale della stampa

È stato stanziato un investimento complessivo 1 milione 50 mila euro

# MESSA IN SICUREZZA DI STRADE E GIARDINI NELLE 8 CIRCOSCRIZIONI

Prenderanno il via nei primi mesi dell'anno prossimo i lavori per la messa in sicurezza, la manutenzione e il rifacimento di strade e marciapiedi nelle otto Circoscrizioni del Comune. La spesa complessiva è di circa 1 milione 50 mila euro.

Il progetto definitivo con gli interventi, quartiere per quartiere, è stato illustrato oggi dall'assessore alle Strade Marco Padovani.

"Si tratta di una serie di opere che davvero non potevano più attendere - ha detto l'assessore -, molte delle quali segnalate più volte dai residenti e dagli utenti della strada. La riqualificazione e la valorizzazione dei quartieri, che rientra tra gli obiettivi primari dell'Amministrazione, parte anche da qui. Intervenire sulla manutenzione stradale è non solo un obbligo del Comune, ma anche un segno di attenzione per rendere più bello e più sicuro tutto il territorio cittadino. Si tratta di un investimento importante, che attinge ai 14 milioni di euro disponibili a seguito della revoca del project financing per il recupero dell'ex Arsenale".

Dopo l'approvazione del progetto esecutivo prevista per la fine dell'anno e l'aggiudicazione dei lavori, si partirà con i cantieri entro la primavera, con un cronoprogramma delle opere che terrà conto anche del calendario scolastico.

Queste le vie interessate dai lavori.

1<sup>a</sup> Circoscrizione: via Caltullo (sistemazione marciapiedi e rifacimento piano viario della strada); via Santa Eufemia (rifacimento pavimentazione piano viario in cubetti di porfido);

2<sup>a</sup> Circoscrizione: via IV Novembre (rifacimento

completo del piano viario);

3<sup>a</sup> Circoscrizione: via Brigata Aosta (rifacimento strada tra via Cernia e il civico 12); via Cristofoli (rifacimento tratto marciapiede tra via Da Vinci e via Pascoli); via Don Sturzo (rifacimento sede stradale);

4<sup>a</sup> Circoscrizione: via Roveggia (rifacimento tratto da via Bacchiglione a via Tevere); via Santa Elisabetta (sistemazione asfalto nel tratto con pini e taglio delle radici);

5<sup>a</sup> Circoscrizione: via Pacinotti (rifacimento piano viario in asfalto); via Silvestrini (rifacimento

piano viario in asfalto);

6<sup>a</sup> Circoscrizione: via Biondella (rifacimento piano viario in asfalto); via Puccini (rifacimento piano viario in asfalto nel tratto tra via Ponchielli e via Rossini);

7<sup>a</sup> Circoscrizione: rifacimento del piano viario in asfalto nelle vie Giordano Bruno, via Gottardo, via Monte Rosa e via Ulderico Marotto;

8<sup>a</sup> Circoscrizione: rifacimento di tratti del piano viario di via del Torresin e di via Ronchi.



Tra convegni e tavole rotonde il ruolo del welfare nei servizi idrici

## ACQUE VERONESI AL FESTIVAL NAZIONALE DELL'ACQUA

Stato delle risorse idriche del pianeta, disponibilità e accessibilità, siccità e alluvioni, nuove tecnologie e tematiche sociali, tavole rotonde, spettacoli ed incontri culturali. Tutto questo è il Festival dell'Acqua, ideato e promosso da Utilitalia (la Federazione delle aziende che si occupano di acqua ambiente e energia), in programma a Bari.

Nelle tre passate edizioni (Genova 2011, L'Aquila 2013 e Milano Expo 2015) il Festival ha coinvolto complessivamente 429.000 visitatori, 14.800 studenti, proponendo 98 sessioni tecnico-scientifiche e 94 eventi culturali legati al tema dell'acqua. Coinvolte negli approfondimenti convegnistici e seminari a Bari, i rappresentanti di oltre 500 aziende associate ad Utilitalia e centinaia di soggetti istituzionali,

scientifici e tecnici, che a diverso titolo si occupano dei Servizi idrici e di pubblica utilità. Tra questi anche Acque Veronesi, la società che gestisce il servizio idrico integrato in 77 comuni della provincia scaligera, una della realtà più impor-

tanti dell'intero nord-est per numero di abitanti serviti e per numero di infrastrutture gestite. Durante la manifestazione si terrà il convegno "Esperienze di Welfare idrico" in alcuni Paesi della UE". Il seminario, in programma mira

ad offrire una panoramica delle diverse modalità adottate o in corso di adozione in alcuni Paesi della UE per consentire l'erogazione del servizio idrico a cittadini a basso reddito. Tra i relatori Paola Briani, consigliere di amministrazione di Acque Verone e di APE (Aqua Pubblica Europea).

"Affronteremo una problematica emersa in questi ultimi anni, sulla scorta anche della risoluzione dell'ONU del 2010 relativa al diritto all'acqua, allo scopo di consentire l'erogazione del servizio idrico anche a fasce di popolazione disagiate sotto il profilo economico - ha commentato Briani - Una recente indagine promossa da APE propone un confronto dei meccanismi sviluppati in diversi contesti europei al fine di riconciliare il principio del diritto all'acqua con l'esigenza del recupero completo dei costi del servizio".

Festival Nazionale dell'

ACQUA

Sono 2928 gli iscritti complessivi, con 454 nuovi partecipanti rispetto all'anno precedente, 66 docenti e oltre 120 tra corsi

# INAUGURATO L'ANNO ACCADEMICO DELL'UNIVERSITA' PERMANENTE

Si è svolta in Gran Guardia la cerimonia di inaugurazione dell'anno accademico 2017-2018 dell'Università dell'Educazione Permanente.

Sono 2928 gli iscritti complessivi, con 454 nuovi partecipanti rispetto all'anno precedente, 66 docenti e oltre 120 tra corsi, laboratori e conferenze. Le lezioni, che si terranno nella sede di piazzetta Santa Eufemia, inizieranno lunedì 9 ottobre per concludersi venerdì 4 maggio 2018. Davanti alla platea dell'auditorium sono intervenuti il Sindaco Federico Sboarina,

l'assessore alla Cultura Francesca Briani, il Rettore Luigi Giuseppe Grezzana, il rappresentante dei docenti Oreste Ghidini e Gianfranco Zandomenighi del comitato dei partecipanti.

"Una città cresce anche attraverso precorsi di formazione, aggregazione e condivisione, e questa iniziativa, giunta alla 36ª edizione, lo dimostra - ha detto il Sindaco -. Ringrazio i docenti e tutto il personale, perché è grazie alla loro passione e al loro impegno che l'Università dell'Educazione Permanente continua a rappresentare per i

cittadini un luogo di apprendimento ma anche e soprattutto di socializzazione e vitalità".

"Fa molto piacere vedere così tanta e entusiasta partecipazione - ha detto l'assessore Briani rivolgendosi all'auditorium gremito -. I quasi tremila iscritti dimostrano il successo di una realtà che, per la qualità del programma didattico, è sicuramente un'eccellenza a livello nazionale, oltre che un vanto per la nostra comunità".



Presentati risultati indagine su porta palio e progetto di valorizzazione cinta muraria in collaborazione con università di Pavia

## “PORTA PALIO AI RAGGI LASER”

Si è tenuto al Centro di Documentazione Verona Città Fortificata - Patrimonio Mondiale Unesco, al Bastione delle Maddalene in vicolo Madonnina 12, il primo incontro operativo tra Comune di Verona, Ufficio Unesco e Dipartimento di Ingegneria Civile e Architettura dell'Università degli Studi di Pavia per la riqualificazione del sistema fortificato veronese.

Presenti il vicesindaco Lorenzo Fontana, gli assessori al patrimonio Edi Maria Neri e all'arredo urbano Francesca Toffali e il docente del Dipartimento di Ingegneria Civile e Architettura dell'Università di Pavia Sandro Parrinello.

"Verona - ha detto il vicesindaco Fontana - è città patrimonio dell'Unesco per il suo centro storico ma anche per le sue mura, talvolta un po' trascurate, ma che rappresentano un'eccellenza a livello italiano ed europeo che va valorizzata.



In quest'ottica rientra la collaborazione con il Dipartimento di Ingegneria Civile e Architettura dell'Università degli Studi di Pavia finalizzata a trovare nuove strategie per la riqualificazione del sistema fortificato veronese. Mi fa piacere sottolineare che per progetti di questo tipo sono stati utilizzati, e lo saranno anche in futuro, finanziamenti europei, a dimostrazione che, nonostante la scarsità di risorse, quando si fa sinergia si possono realizzare interventi che vanno a recuperare una storia fondamentale per la nostra città".

Nel corso dell'incontro sono stati presentati i risultati dell'indagine tecnologica a raggi laser condotta su Porta Palio dall'Università di Pavia in collaborazione con il Comune di Verona. Le attività di ricerca, avviate un anno fa tramite un contributo della Società Mutuo Soccorso Porta Palio, hanno riguardato

la documentazione su Porta Palio (oggetto di una approfondita operazione di rilievo integrato con innovative tecnologie laser scanner, rilievi topografici e fotogrammetrici) e lo sviluppo di un progetto di allestimento per il Centro di Documentazione Verona Città Fortificata nel Bastione delle Maddalene, per una rinnovata idea di musealizzazione anche digitale del sistema difensivo.

La convenzione tra il Comune e l'Università di Pavia, siglata lo scorso giugno, prevede che il centro di ricerca del Dipartimento si occupi delle strategie per la riqualificazione del sistema fortificato veronese, un percorso tecnico scientifico-culturale finalizzato alla conoscenza e valorizzazione del patrimonio culturale e monumentale delle Mura veronesi, per far vivere, anche in forma virtuale, lo spazio delle mura e delle sue fortezze.

**Fabio Montoli**

È stato ospitato il nuovo amministratore delegato dell'area logistica dell'autorità portuale di rostock

# UN INCONTRO IMPORTANTE PER IL FUTURO DEL CONSORZIO ZAI

Il Consorzio ZAI - Interporto Quadrante Europa di Verona ha ospitato giovedì 5 ottobre il nuovo Amministratore Delegato dell'Autorità Portuale di Rostock, Gernot Tesch, accompagnato dal Direttore dell'Area Logistica, dal Direttore Sviluppo Strategico, e dal Direttore del Terminal "Rostock Trimodal", in visita presso l'Interporto veronese per discutere dei futuri sviluppi dei traffici tra i due nodi intermodali.

Ad accoglierli erano presenti il Direttore del Consorzio ZAI Dott. Nicola Boaretti, Paolo Robbi Direttore di Quadrante Servizi ed Alberto Milotti Direttore di ZAI-LOG.

Nel 2016 sono state movimentate a Rostock 30 milioni di tonnellate di merce, con una grossa specializzazione nei collegamenti tra Germania e mondo scandinavo/russo. Il terminal

intermodale è collegato direttamente via treno con destinazioni Italiane, austriache, tedesche, e ceche per un totale di 37 servizi settimanali. Di questi, un terzo è diretto a Verona Quadrante Europa. Attualmente tra Verona e Rostock viaggiano infatti 13 treni la settimana, due al giorno, che vengono lavorati nei due terminal del Quadrante Europa, Interterminal e Terminali Italia. L'operatore di riferimento sulla tratta sono LKW Walter e Schenker, ed oggi sono movimentati circa 1.000 semirimorchi la settimana sulla tratta, il che equivale ad un risparmio di emissioni di CO2 pari a 500 tonnellate settimanali.

Durante questo incontro tecnico sono stati fissati i contenuti per l'aggiornamento di un Protocollo d'Intesa stipulato nel 2003 tra i due Terminal, volto a sviluppare nuovi traffici utilizzando



i collegamenti marittimi tra Rostock, la Scandinavia, la Finlandia e la Russia, nonché quelli che, utilizzando i traghetti Grimaldi, giungono a Venezia dalla Grecia. Verona e Rostock si sono accordate per uno sviluppo congiunto dei traffici volto

a sfruttare la catena intermodale mare-ferro lungo il Corridoio Scan-Med.

Un importantissimo segnale" afferma il Presidente Matteo Gasparato "che pone chiaro l'obiettivo di sviluppare il mercato del trasporto intermodale verso la Scan-

dinavia e soprattutto la Russia attraverso il Corridoio San Pietroburgo-Mosca. Ci impegneremo a promuovere il vettore ferroviario al fine di incrementarne le frequenze e valorizzare il sistema logistico integrato Verona-Rostock"



Quello che noi facciamo è solo  
una goccia nell'oceano  
ma se non lo facessimo  
l'oceano avrebbe una goccia in meno.

"Mother Teresa of Calcutta"

## Servizi per l'Igiene del Territorio

Serit progetta, nel più ampio rispetto della normativa vigente, sistemi di raccolta e smaltimento adeguati alle peculiarità del territorio e delle realtà impiantistiche disponibili.

## Servizi

Raccolta porta a porta  
Isole ecologiche  
Pulizia strade  
Servizio Ecomotiva  
Servizio rifiuti ingombranti

## Contatti

Località Montebelluna Via Casson Veronese  
Tel. 0445 6251131 - Fax 0445 7255185  
E-mail: info@serit.info  
E-mail: serit@per.serit.info  
E-mail: edh@serit.info (Organisational)



Intervenuti all'evento, oltre al Sindaco Federico Sboarina, l'assessore alla Sicurezza Daniele Polato

# CELEBRATO L'ANNIVERSARIO DELLA FONDAZIONE DELLA POLIZIA MUNICIPALE

Si è svolta, in piazza Bra, la cerimonia per il 151° anniversario della fondazione del Corpo della Polizia municipale di Verona. Intervenute all'evento, oltre al Sindaco Federico Sboarina, l'assessore alla Sicurezza Daniele Polato e al Comandante della Polizia municipale Luigi Altamura, le autorità cittadine, i rappresentanti delle Forze dell'ordine, tra cui i comandi di Polizia locale di Trieste, Padova, Venezia e Brescia, e numerosi agenti ed ufficiali in pensione. Presenti per l'occasione, anche gli scolari della scuola elementare Gressner e della scuola dell'infanzia Leonardi. "Credo molto nella importante funzione che gli agenti svolgono sul territorio a garanzia della sicurezza dei veronesi - ha detto il Sindaco Sboarina -. Questa Amministrazione ha infatti voluto dare un segnale in questa direzione, con l'assunzione di 26 nuovi agenti. Un inserimento di risorse umane importante di cui non ci sono precedenti nella storia recente del Corpo. Le attività della Polizia

municipale, comunque, sono già oggi degne di un plauso, con risultati considerevoli in termini di impegno quotidiano di agenti impiegati e interventi realizzati sul territorio. Sono stati più di 66 mila i servizi svolti alla media di 148 al giorno, contro i 135 dell'anno precedente". Nell'ambito delle attività di formazione sostenute dalla Polizia municipale per i giovani, il Sindaco ha poi ricordato come: "l'educazione ambientale, quella stradale, e quella del rispetto delle regole sono passaggi fondamentali nella costruzione dei giovani, che saranno i cittadini e la classe dirigente di domani. La sicurezza urbana e, con essa, la sensazione di sicurezza percepita dai cittadini, rappresentano aspetti prioritari della nostra azione amministrativa. Un compito fondamentale del nostro agire come amministratori, che si traduce in una maggiore e reale sicurezza nelle strade, per arrivare ad un complessivo innalzamento della qualità della vita quotidiana". Il Sindaco ha in-



fine ringraziato le Forze dell'Ordine per la loro articolata e quotidiana attività sul territorio: "è solo con la presenza continua nel presidio - ha detto Sboarina - che si dimostra concretamente un concetto fondamentale: Verona è una città aperta e accoglie chi la ama e chi rispetta i suoi valori, mentre invece non c'è spazio per chi pensa di venire qui a delinquere. Tutti costoro devono sapere che a Verona non hanno acco-

glienza". Sottolineando i principali risultati ottenuti dalla Polizia municipale durante l'ultimo anno di attività, il Comandante Altamura ha ricordato l'impegno sostenuto nel contrasto dell'abusivismo, del degrado, dei pericoli della strada, dell'illegalità a tutti i livelli. Dal commercio illegale alle occupazioni irregolari, dallo spaccio di droga alla pirateria stradale passando per la tutela dell'ambiente e l'applicazione di regolamenti e norme locali, nell'ultimo anno agenti e pattuglie hanno garantito oltre 36mila interventi. Positivo anche il calo delle vittime della strada, in diminuzione rispetto agli anni precedenti, legato anche alle attività di sensibilizzazione ed informazione. Numerosi, inoltre, i progetti innovativi realizzati, come: l'iniziativa i 'Mini Agenti Onorari', gli interventi dedicati a stranieri richiedenti asilo, la realizzazione di una piattaforma web, inserita nel contesto di una riorganizzazione del Nucleo Educazione Stradale. Il Comandan-

te ha infine ringraziato tutto il personale in servizio per l'impegno ed i risultati raggiunti anche quest'anno, per quanto hanno fatto e per quanto continueranno a fare per il bene della città.

Al termine della cerimonia sono stati premiati gli agenti e gli ufficiali che, nell'ultimo anno, si sono distinti in operazioni di polizia particolarmente importanti. Si tratta dei Vicecomm. Marai Claudio e Fanti Andrea, degli Assistenti Damiano Pietro, Frinzi Alberto, Sabaini Davide, Farina Gianni, degli Agenti Scelti Zanetti Matteo e Orzilli Gianluca, degli Agenti Romei Massimiliano, Marconi Matteo e Cavalli Giambattista.

Sono poi state consegnate delle pergamene al personale che nell'ultimo anno ha lasciato il servizio per raggiunti limiti d'età, i vicecommissari Romeo Furlano e Valerio Poli, l'agente Renzo Gisaldi e Claudia De Putti, una impiegata amministrativa. Infine, sono stati premiati anche gli agenti del gruppo Avis della Polizia municipale.



Sindaco Sboarina: "Presenza costante sul territorio tutti i giorni"

# IL COMITATO PROVINCIALE PER LA SICUREZZA E L'ORDINE PUBBLICO

Nuovo incontro del Comitato provinciale per l'ordine e la sicurezza pubblica, questa mattina in Prefettura, a cui ha partecipato il Sindaco Federico Sboarina.

"Praticamente e' diventato un appuntamento settimanale, un confronto costante con il Prefetto e le Forze dell'Ordine sui temi legati alla sicurezza del territorio - ha commentato il Sindaco -. Rendere la città sempre più sicura è, in questo periodo, una delle principali priorità dell'Amministrazione. Lo confermano sia i numeri degli interventi della Polizia locale, sia i numeri dei coordinamenti, delle riunioni e delle operazioni di Carabinieri, Polizia di Stato, Guardia di Finanza. E' con l'impegno costante che vogliamo raggiungere l'obiettivo della sicurezza. Un esempio su tutti: i cosid-

detti furti con destrezza, fra cui anche i borseggi, sono più che dimezzati rispetto all'anno scorso (1248 casi nel 2016, ad oggi 432), grazie ad una serie di azioni di natura preventiva come la videosorveglianza e le pattuglie in borghese. Sono risultati di un lavoro costante, che si vedono dopo un periodo medio-lungo, perché la deterrenza si fa con la presenza giorno dopo giorno, quartiere per quartiere. Infatti, ho chiesto al Prefetto e alle Forze dell'Ordine il coordinamento quotidiano per controllare tutto il territorio cittadino e la presenza costante anche nei quartieri, con particolare attenzione ad alcune zone particolarmente sensibili come la Stazione, Veronetta, Riva San Lorenzo, Porta Vescovo, su cui stiamo già intervenendo da quando siamo insediati.



Stiamo lavorando ad un pacchetto di azioni che prevede anche presenza costante in tutti i quartieri, interventi per il decoro cittadino e riordino nell'utilizzo delle principali piazze, che porte-

ranno a un percorso virtuoso con risultati concreti. Se le strade sono frequentate da persone perbene si scacciano le cattive frequentazioni".

Per quanto riguarda piazza

Bra, il Sindaco ha annunciato "che è al vaglio della giunta la proposta di un sistema a scomparsa per chiudere la piazza in occasione di concerti, spettacoli e manifestazioni".



**B&B**  
DIAZ 18  
VERONA

A 300 METRI DA PIAZZA BRÀ E DALL'ARENA DI VERONA

per info: [diaz18verona@gmail.com](mailto:diaz18verona@gmail.com)

Accurate ricerche e studi, nel quadro dell'attività dell'Associazione dei Consiglieri Emeriti del Comune di Verona, portano alla luce nomi, eventi e realizzazioni.

# IN PRIMO PIANO LA STORIA POLITICA E AMMINISTRATIVA DEL COMUNE

L'attività politico-amministrativa è parte importante della storia di un Comune, storia che, spesso non è conosciuta, pur meritando d'essere portata alla luce, perché attraverso gli accadimenti, che la stessa nasconde fra le sue polverose carte, si è creato, con il trascorrere degli anni, il Comune stesso. È, quindi, compito istituzionale dell'Associazione dei Consiglieri Emeriti del Comune di Verona - associazione, che riunisce gli ex-consiglieri comunali veronesi - svolgere attività di ricerca e di studio, non solo agli effetti meramente storici, ma, anche per dare giustamente diffusione, fra la cittadinanza, all'impegno e all'azione, svol-

ti dai consiglieri comunali del passato, alcuni dei quali, poi, assessori o sindaci, nell'ambito del loro incarico politico. Da anni, ormai, si è assunto il compito di svolgere tale attività di non semplice esame di preziosa documentazione e di descrizione della stessa, corredata dal racconto preciso di fatti e di avvenimenti del tempo, l'ex-consigliere comunale ed ex-assessore all'Urbanistica ed ai Trasporti, fra il 1985 ed il 1992, Silvano Zavetti, oggi presidente dell'Associazione Consiglieri Emeriti. Il quale, su propria iniziativa e in collaborazione con l'ex-consigliere ed ex-assessore Gianni Amaini, ha già sfornato opere monu-

mentali, meritevoli d'essere esaminate, per il loro complesso ed interessante contenuto, arricchito pure da particolari extra-Palazzo comunale, che le stesse propongono. Grazie all'impegno di Zavetti e di Amaini, l'Associazione dei Consiglieri Emeriti può vantarsi di avere dato alle stampe, nel giro di alcuni anni, i seguenti lavori: Il Consiglio Comunale di Verona. Gli amministratori dal 1946 al 2010 - uscito nel 2010; Il Consiglio Comunale di Verona - 100 anni di spettacoli lirici in Arena (1913-2013) - uscito, in occasione del centenario della prima rappresentazione di Aida, a cura di Giovanni Zenatello, e del centenario della nascita di Giuseppe Verdi; 1866 - 2016 150° anniversario. Verona dall'Austria all'Italia, Il Consiglio Comunale, - uscito nel 2016, e Giulio Camuzzoni, sindaco di Verona e protagonista della modernità - uscito, nel 2017, e costituito da una raccolta di atti, relativi a due convegni, dedicati allo stesso Camuzzoni. Una parte di questo libro - tutto curato da Zavetti - riporta l'elenco delle diverse cariche politiche, amministrative e religiose, del periodo 1867-1883, in cui Camuzzoni fu sindaco. In preparazione è il quinto lavoro, dal titolo Il Consiglio Comunale di Verona, al tempo della grande guerra - 1915-1918 - frutto della collaborazione con Gianni Amaini. Oltre a tale preziosa attività descritta, Silvano Zavetti ha realizzato, nello scorso agosto 2017, in collaborazione con Giorgio Gabanizza, la visitatissima esposizione, dal titolo Una mostra fuori dal Comune, accortamente consacrata a libri, dipinti, fotografie, opere artigianali e molto altro, realizzati da ex-consiglieri, sia



durante l'espletamento del mandato, che dopo lo stesso. Una mostra, che è stata storia vera e propria, perché, osservando quanto esposto, il pensiero tornava a personaggi del tempo e alla loro azione, in favore della città scaligera. Riteniamo che la citata mostra sia stata un unicum in Italia e che rappresenti un'iniziativa, che, oltre ad avere raccolto innumeri consensi, sarà di esempio e, giustamente e costruttivamente, imitata, quale fonte di storia e di cultura. Il più recente intervento di Silvano Zavetti, si è avuto, guarda caso, a pochi giorni dalla chiusura della 95ª edizione dell'Arena di Verona Opera Festival, nel convegno sul tema "Giovanni Zenatello e la nascita dell'Opera, lirica in Arena", tenutosi il 13 settembre 2017, a cura della Commissione acustica dell'Ordine degli Ingegneri, in collaborazione con il Conservatorio Statale di Musica "Evaristo Felice Dall'Abaco", Verona, nell'Auditorium Nuovo Montemezzi del Conservatorio stesso. Zavetti ha tracciato una lunga e dettagliata storia del romano e veronese anfiteatro Arena, riguardante il periodo 1913-2013, non trascurando un importante insieme di necessari dati precedenti, a partire dal 1809, che confermano come l'Arena sia stata,

almeno da tale data, e tuttora sia, di esclusiva proprietà del Comune di Verona. Che, dal 1913, l'adibisce a più grande teatro all'aperto del mondo, ospitando, ogni anno, l'Arena Opera Festival, il grande e mondialmente noto evento dedicato alla lirica, chiusosi di recente, appunto, con la sua 95ª edizione. Nel 1913 - ha evidenziato, infatti, Zavetti - scadeva il centenario della nascita di Giuseppe Verdi e, in tutta Italia, e non solo, si decise di commemorare l'evento.

A Milano, si ebbero mesi di rappresentazioni. A Busseto, terra di Verdi, Toscanini diresse La Traviata e Falstaff, nel teatrino del paese. A Verona, dove probabilmente, s'era già deciso di rappresentare Aida, nel Teatro Filarmonico, Giovanni Zenatello, grande tenore veronese, forse su suggerimento della compagna, la soprano Maria Gay, d'origine spagnola, che aveva già cantato all'aperto a [HYPERLINK "https://www.google.it/url?sa=t&rc=t=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwifp67r5Z\\_WAhVDDxoKHeawBHsQFggmMAA&url=https%3A%2F%2Fit.wikipedia.org%2Fwiki%2FN%25C3%25AEmes&usg=AFQjCNHfdjqcGacV-jFTiaMj71bFhMGIg"](https://www.google.it/url?sa=t&rc=t=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwifp67r5Z_WAhVDDxoKHeawBHsQFggmMAA&url=https%3A%2F%2Fit.wikipedia.org%2Fwiki%2FN%25C3%25AEmes&usg=AFQjCNHfdjqcGacV-jFTiaMj71bFhMGIg) Nîmes, Arles ed in altre località, propose ed ottenne di realizzare, per la prima volta, l'Aida in Arena. Silvano Zavetti: già consigliere ed assessore, dicevamo, e presidente della sua Associazione, ma, anche, appassionato della storia veronese e delle relative Istituzioni, con il suo impegno, con le sue ricerche e con i suoi scritti, fa meglio conoscere la storia di Verona, diffondendo cultura, offrendo, al tempo, la certezza d'un suo continuo impegno e di ulteriori, attese pubblicazioni.

Pierantonio Braggio

## RANDO PREMIA GLI STUDENTI



L'assessore alle Politiche giovanili Filippo Rando ha consegnato, in sala Arazzi, due riconoscimenti a nome dell'Amministrazione comunale a Carlotta Rossignoli e Alberto Pomari, studenti rispettivamente degli Istituti Alle Stimate e Copernico-Pasoli, per la loro carriera scolastica d'eccellenza. I due studenti, infatti, hanno superato l'esame di maturità con votazione 100 e lode, affrontando la prova al termine del quarto anno di liceo anziché del quinto, avvalendosi di

quella che tecnicamente viene definita "abbreviazione per merito".

"Un riconoscimento doveroso - ha detto l'assessore Rando - che premia il merito e gratifica chi si è particolarmente distinto per impegno e tenacia, raggiungendo risultati d'eccellenza. Questi ragazzi, oltre ad essere motivo di orgoglio per i loro familiari e per gli insegnanti, rappresentano un esempio positivo e un incoraggiamento anche per i loro coetanei".

*I passeggeri in partenza dallo scalo di Verona apprezzeranno questo volo diretto verso quella che è considerata la capitale culturale della Russia*

# S7 AIRLINES PRESENTA IL VOLO DIRETTO DA VERONA A SAN PIETROBURGO

S7 Airlines, vettore membro dell'alleanza internazionale oneworld®, presenta il nuovo volo diretto da Verona a San Pietroburgo per la prossima stagione invernale. Il volo, già aperto alle vendite, sarà effettuato con moderni e confortevoli aeromobili Airbus A319.

I voli opereranno mercoledì, sabato e domenica a partire da mercoledì 27 dicembre, con partenza dall'aeroporto di Verona alle ore 18:05 e arrivo a San Pietroburgo - Aeroporto di Pulkovo - alle ore 23:20 ora locale. Il volo di ritorno partirà da San Pietroburgo alle ore 15:55 con arrivo previsto a Verona alle ore 17:15.

I passeggeri in partenza dallo scalo di Verona apprezzeranno questo volo diretto verso quella che è considerata la capitale culturale della Russia, dalla quale potranno proseguire verso un ampio network di collegamenti domestici ed internazionali. I passeggeri russi, provenienti da San Pietroburgo, avranno a loro volta la possibilità di raggiungere facilmente le splendide piste e l'alta qualità dei resort delle Dolomiti, dove poter trascorrere le loro vacanze invernali in Italia. S7 Airlines continuerà inoltre ad offrire ai propri passeggeri i voli diretti da Verona a Mosca -Aeroporto di Domodedovo.

S7 Airlines è impegnata costantemente nell'espansione delle proprie rotte in Italia, ampliando progressivamente l'offerta alle destinazioni maggiormente richieste dal pubblico russo. La compagnia aerea collega attualmente Mosca anche con Genova, Napoli, Pisa, Torino, Catania. Dal prossimo mese di dicembre inizieranno i nuovi voli giornalieri da Mosca a Roma e da San Pietroburgo a Torino. "Nel periodo di picco della stagione sciistica 2018, i passeggeri da San Pietroburgo avranno l'opportunità di raggiungere facilmente le Dolomiti e di trascorrere le loro vacanze invernali negli ospitali resort Italiani, godendo delle favolose piste e delle ottime strutture ricettive facilmente raggiungibili dall'aeroporto di Verona" ha dichiarato Igor Veretennikov, S7 Group Chief Commercial Officer.

"Siamo particolarmente lieti di presentare questo nuovo volo per San Pietroburgo - ha aggiunto Paolo Arena, Presidente dell'aeroporto di Verona - soprattutto per la continuità ed il rafforzamento dell'offerta della compagnia S7. L'obiettivo è quello di rispondere alla forte richiesta di collegamenti fra l'Italia e la Russia, soprattutto nel periodo invernale. Un



mercato strategico, quello italiano, che ha portato S7 ad aprire proprio a Verona la sua prima sede di rappresentanza commerciale."

"Crediamo fermamente nel rapporto con S7 e sosteniamo la crescita e lo sviluppo della compagnia sullo scalo di Verona. - ha dichiarato Camillo Bozzolo, Direttore Commerciale Aviation del Gruppo SAVE - Dopo il collegamento con Mosca, che ha dato ottimi risultati, siamo certi che questa nuova destinazione sarà gradita dalla nostra clientela che viaggia sia per affari sia per turismo."

I biglietti aerei possono essere acquistati tramite il sito S7.ru, attraverso le applicazioni per smartphone IOS e Android, presso gli uffici S7 ed in tutte le principali agenzie di viaggio. Inoltre, i passeggeri avranno a disposizione il Contact Centre chiamando il numero 8 800 700-0707 (gratuito all'interno della Federazione Russia). S7 Airlines (Marchio di Siberia Airlines) è membro dell'alleanza oneworld®.

Il vettore ha un vasto network interno, organizzato sugli Hub di Mosca (Domodedovo) e Novosibirsk (Tolmachevo). S7 Airlines opera anche voli regolari verso i paesi CIS, verso l'Europa, il Vicino Oriente, il Sud Est Asiatico e nella regione Asiatica del Pacifico.

Nel 2007 S7 Airlines ha ricevuto dalla IATA il certificato IOSA (Iata Operational Safety Audit) diventando il secondo vettore Russo ad aver superato con successo le procedure di controllo internazionale per raggiungere l'eccellenza negli standard di sicurezza.

S7 Airlines è una delle compagnie aeree più affidabili della Federazione

Russia, in grado di offrire ai propri clienti le più recenti novità nel settore dei servizi di trasporto passeggeri e di sviluppare i propri servizi in modo dinamico.

Oggi, S7 Airlines ha la più nuova e moderna flotta della Federazione Russa. Tutti i voli vengono operati da aeromobili realizzati da aziende leader nella costruzione di aeromobili come Airbus e Boeing.

S7 Airlines (parte di S7 Group) è membro dell'alleanza globale oneworld. S7 Airlines è una delle "Top 100" migliori compagnie aeree del mondo ed è al terzo posto nell'Europa dell'Est, come certificato dalla prestigiosa rivista "Skytrax".

S7 Airlines è tra le 5 più importanti compagnie Russe ed al quarto posto tra le compagnie aeree più richieste

dai passeggeri russi.

S7 Airlines ha vinto più volte il premio "The Wings of Russia" in diverse categorie. S7 Airlines ha più volte vinto il "Lions Advertising Festival" di Cannes per i progetti realizzati, e il "My Planet National Awards" per le scoperte nel campo di viaggio.

S7 Airlines ha vinto il premio come "Migliore compagnia aerea russa" nel 2015 ed il National Geographic Awards. Nel 2016 S7 Airlines ha vinto anche il premio "Skyway Service Award" in tre categorie: la migliore compagnia aerea nella categoria "Economy Class, il "Miglior Programma Fedeltà" ed i "migliori servizi clienti online." S7 Airlines, membro di S7 Group, ha trasportato nel 2016 più di 13,1 Milioni di passeggeri.

Consorzio ZAI



Interporto  
Quadrante  
Europa

*Nuovi Lotti*

## CENTRO GIOVANE IMPRESA

### Via della Meccanica

Il Centro Giovane Impresa è ubicato all'incrocio tra via della Chimica e via della Meccanica, a 3 Km circa dal casello di Verona Nord e a 1 Km circa dall'incrocio di SS12 - SR62 - SR11

- Superficie disponibile
- 2.147 mq divisi in 4 moduli di varia metratura
- altezza utile interna da 8,70 a 9,30 m
- bocche di carico
- 2 portoni per modulo





www.quadranteuropa.it  
consorzio.zai@qev.it - Tel. +39 045 6622060

IL NOSTRO CUORE  
BATTE AL CENTRO  
DELLA TERRA

UNA STRUTTURA  
FACILMENTE RAGGIUNGIBILE  
DA OGNI DIREZIONE

COLLEGAMENTO DIRETTO  
CON LE ESIGENZE DI  
TUTTI GLI OPERATORI

VERONAMARKETNET  
LA RETE DELLE IMPRESE PER  
L'INTERNAZIONALIZZAZIONE

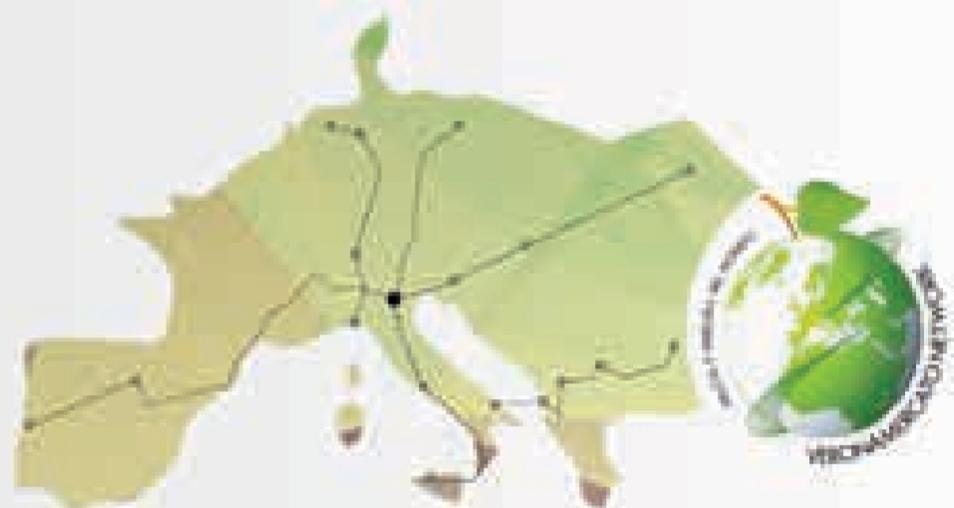
500.000 TONNELLATE  
DI PRODOTTI E 400  
AZIENDE ACCREDITATE

UNA SCELTA  
DI QUALITÀ IN  
CONTINUA CRESCITA

UN PROFONDO  
LEGAME CON IL  
PROPRIO TERRITORIO

UNA GAMMA  
DI FRESCHE  
OPPORTUNITÀ  
DA COGLIERE

  
**VERONAMERCATO**



VIA SOMMACAMPAGNA, 63/EVE 37137 VERONA | TEL. 0039 045 8632111  
FAX 0039 045 8632112 | info@veronamercato.it | www.veronamercato.it

SCARICA LA NUOVA APP DI VERONAMERCATO



A Veronafiere da giovedì 26 a domenica 29 ottobre 2017

# FIERACAVALLI 2017, LA PASSIONE EQUESTRE E DI CASA A VERONA

Tremila cavalli di 60 razze, 750 aziende del settore da 25 nazioni, oltre 160mila visitatori attesi in quattro giorni e 210 appuntamenti tra gare sportive, concorsi e show. Alla Fiera di Verona, dal 26 al 29 ottobre, torna Fieracavalli con l'edizione numero 119, presentata oggi a Milano.

Il cambio di data della più importante manifestazione in Europa dedicata al mondo equestre porta con sé anche novità nel programma, ad iniziare da quello sportivo. In primo piano, come sempre, le competizioni più prestigiose a livello nazionale e internazionale, con la 17ª edizione di Jumping Verona, l'unica tappa italiana della Longines FEI World Cup™ che vede sfidarsi i binomi del top ranking del salto ostacoli mondiale.

Al debutto assoluto a Fieracavalli, invece, la prima edizione del FEI Pony Jumping Trophy, ma anche il rientro a sorpresa, dopo vent'anni, per l'Horseball, lo spettacolare mix tra basket e rugby a cavallo, in scena a Verona con il 1° FIHB KEP Horseball Masters. Cavalieri e amazzoni sono poi impegnati nei CSI 1\* e CSI 2\*, mentre tornano le KUR Dressage con la pluripremiata atleta olimpionica Valentina Truppa.

Non mancano le competizioni targate FISE (Federazione Italiana Sport Equestri), come il Gran Premio delle Regioni U21, la Coppa delle Regioni Pony, il Trofeo Pony, la Coppa dei Campioni Pony e la finale del Progetto Sport. Per respirare l'atmosfera a stelle e strisce, invece, l'appuntamento è con il Westernshow: due interi padiglioni dove assistere alle stock performance e agli speed event.

«Da mercato semestrale dei cavalli di fine '800 fino alla moderna Fieracavalli: per quasi 120 anni abbiamo accompagnato l'evoluzione del mondo equestre - commenta Maurizio Danese, presidente di Veronafiere -. Questo perché la rassegna riesce a rappresentare il settore nella sua



globalità, promuovendone i comparti allevatoriale, turistico, sportivo e commerciale. Un valore aggiunto unico che conferma la fiera punto di riferimento indiscusso per appassionati, atleti, operatori, istituzioni, federazioni e associazioni».

Oltre che sullo sport, a Fieracavalli i riflettori sono puntati sull'equiturismo, fenomeno in crescita in tutta Europa e che nella sola Italia

conta 120mila praticanti assidui, 1 milione di appassionati stimati e un indotto che raggiunge i 900 milioni di euro. All'interno del padiglione riservato alle vacanze in sella è possibile scoprire itinerari dentro e fuori i confini del nostro Paese, ma anche incontrare maneggi, alberghi e strutture ricettive attrezzate.

«Il turismo è una delle principali linee di sviluppo per il futuro del settore equestre -



spiega Giovanni Mantovani, direttore generale di Veronafiere -. Come fiera stiamo investendo per far diventare il cavallo una ulteriore leva di marketing per i territori e proprio in occasione di questa edizione vogliamo presentare il primo master interamente dedicato al turismo equestre, organizzato insieme a European Academy for Rural Territories Hospitality e Ciset-Cà Foscari Università

di Venezia».

In Fiera, spazio pure al business e al prodotto con le aree dedicate al b2c e al b2b, ma anche all'anima storica della manifestazione, il comparto allevatoriale. Si va dagli esemplari italiani promossi dal ministero delle Politiche agricole (Mipaaf) e dall'Associazione Italiana Allevatori (AIA), ai cavalli iberici e frisoni, fino agli appaloosa, paint e quarter dell'epopea western. Qui fa il grande ritorno anche il cavallo arabo con Anica, l'Associazione Nazionale Italiana del Cavallo Arabo. Via libera al divertimento nell'area dedicata ai bambini, ma anche durante le Notti di Fieracavalli, l'offerta di intrattenimento non stop dal giovedì al sabato, fino alle 23. Da non perdere il Gala d'Oro serale Magnifique, che vede come guest star, Lorenzo, "il cavaliere volante".

«Quella con Fieracavalli è una partnership strategica, fondamentale per la Federazione e per l'intera filiera equestre nazionale - sottolinea Simone Perillo, Segretario Generale della Fise -. Avere a Verona un momento di incontro che riunisce al contempo allevatori, sportivi e imprese, testimonia la forza e la vitalità del comparto».



Quest'anno gli osteopati si prendono cura dei binomi in gara

# FIERACAVALLI HA A CUORE IL BENESSERE DEI CAVALLI

Sapevate che anche i cavalli spesso manifestano gli stessi problemi fisici degli uomini? Zoccoli, collo e zampe sono i punti più colpiti, soprattutto negli esemplari impegnati in gare e spettacoli equestri di altissimo livello.

Proprio con lo scopo di migliorare la fluidità nei movimenti e azzerare l'affaticamento, per la 119a edizione debuttano a Fieracavalli manipolazioni e massaggi a misura di cavallo e cavaliere, con insegnanti e studenti dell'Istituto di osteopatia E.I.O.M. pronti a prendersi cura dei binomi in gara. Questo servizio, da tempo previsto in altre manifestazioni europee, fa la sua prima apparizione in Italia proprio in

Fiera a Verona.

Se siete dei visitatori fedeli, avrete notato come Fieracavalli, ogni anno, si prende cura del benessere e della sicurezza degli oltre 3.000 esemplari e grandi campioni provenienti da tutto il mondo che, durante i quattro giorni della rassegna, affollano il quartiere fieristico.

Oltre alle soluzioni tecniche come pavimenti anti-scivolo, scuderie più confortevoli, fondi all'avanguardia per i campi di salto ostacoli, che assicurano le condizioni ideali per gli animali presenti, è attiva un'equipe di medici veterinari h24.

Sempre per garantire la tutela degli equidi, nel 2014 è stato istituito un comitato etico in

collaborazione con Progetto Islander, l'Unità sanitaria locale e i Carabinieri, per stilare un codice di comportamento destinato ai proprietari e ai responsabili dei cavalli che partecipano alla fiera. Compito di veterinari e volontari è quello di ispezionare i box e gli spazi dedicati ai cavalli per assicurarsi che gli animali siano accolti nel miglior modo possibile e premiare le aziende che hanno dimostrato il loro impegno nella ricerca per migliorare il benessere dei cavalli impegnati nelle performance sportive.

Raffaele Simonato



Al via quest'anno in fiera anche il primo master di Turismo Equestre in Italia in collaborazione con Università di Venezia e Earth Academy

## EQUITURISTI SEMPRE PIÙ CONSAPEVOLI GRAZIE AL WEB

### IL MEGLIO DEL SALTO OSTACOLI ANDRÀ IN SCENA A VERONA

Anche per il 2017, adrenalina e agonismo si confermano le parole chiave della manifestazione che, dal 26 al 29 ottobre, ospiterà le più prestigiose competizioni sportive equestri a livello internazionale.

Ampie tribune rinnovate vi accoglieranno per godere lo spettacolo offerto dai binomi più affermati del settore. E se siete in cerca di gare piene di suspense, il Pala BMW è la location che fa per voi.

Qui è in programma l'appuntamento più importante del palinsesto sportivo di Fieracavalli: la diciassettesima edizione di Jumping

Verona, unica tappa italiana della Longines FEI World Cup™ che, ogni anno, richiama il Gotha del Salto Ostacoli.

Quest'anno la rosa dei cavalieri e delle amazzone italiane sarà composta da 11 azzurri: il 1° Aviere scelto Emilio Bicocchi, Piergiorgio Bucci, l'Aviere scelto Lorenzo De Luca (numero 2 al mondo), Juan Carlos Garcia, il Carabiniere scelto Emanuele Gaudiano, il 1° Aviere scelto Giulia Martinengo Marquet, il 1° Aviere Luca Marziani, il Caporal maggiore Alberto Zorzi, Luigi Polesello, Roberto Airoldi e Massimiliano Ferrario sono

pronti a difendere il tricolore. Sullo stesso terreno calcato dai binomi della Coppa del Mondo, inoltre, si sfidano gli atleti impegnati nella prima edizione del FEI Pony Jumping Trophy, che fa il suo debutto mondiale proprio a Fieracavalli, e il Gran Premio delle Regioni U21. Le competizioni dedicate alle giovani promesse italiane del salto ostacoli continuano anche ai padiglioni 2 e 5 dove, insieme al CSI1\* e al CSI2\*, si svolgeranno la Coppa delle Regioni Pony, il Trofeo Pony e la Coppa dei Campioni Pony, nonché con il Progetto Sport, tutte manifestazioni targate FISE.

Addio all'equiturista fai da te. Oggi la vacanza in sella si programma con attenzione al dettaglio, dai percorsi più suggestivi in Italia e all'estero, fino alla ricerca degli agriturismi con servizi a misura di cavallo. Un aiuto nella scelta arriva da tour operator e guide specializzate, siti web, ma anche da simulatori virtuali di ippovie. Sono soltanto alcune delle proposte che Fieracavalli riserva anche quest'anno ai 120mila italiani appassionati di questa forma di turismo slow. La più importante rassegna internazionale dedicata al mondo equestre, alla Fiera di Verona da giovedì 26 a domenica 29 ottobre, torna quindi a puntare anche per la sua 119ª edizione sulla riscoperta dei territori attraverso il cavallo.

In un intero padiglione (il numero 1) si possono trovare tutte le informazioni necessarie per fare le valigie e saltare

in sella. Si va dalla prima guida Italia a cavallo realizzata da Touring Club e Fieracavalli, fino alle soluzioni più hi-tech. Horse Touring, portale turistico online per cavalli e cavalieri, permette infatti di sperimentare prima virtualmente alcuni degli oltre 7mila chilometri di ippovie del Paese, grazie a un visore 3D.

E se non bastassero gli itinerari lungo lo Stivale organizzati da maneggi, alberghi e strutture ricettive attrezzate, si può anche uscire dai confini nazionali alla scoperta delle valli francesi, del vecchio West americano o dei paesaggi desertici dell'Arabia Saudita, accompagnati da tour operator stranieri.

A Fieracavalli, poi, quest'anno l'equiturismo sale anche in cattedra, con la collaborazione di Earth Academy (European Academy for Rural Territories Hospitality) e Ciset-Cà Foscari-Università di Venezia, per dare vita in fiera al primo master di Turismo Equestre: due giornate di formazione (27 e 28 ottobre) per approfondire con esperti e operatori le potenzialità di crescita e di business in questo settore.

Raffaele Simonato



#VERONANOSTRESS  
IL "PARK  
CENTRO"  
LI BATTE  
TUTTI!

- IL PIÙ ECONOMICO: 1€ L'ORA ✓
- A POCHI PASSI DA PIAZZA BRA ✓
- NAVETTA PER IL CENTRO ✓
- APERTO 24 ORE SU 24 ✓

Il **PARK CENTRO** è un parcheggio multipiano, con 439 posti auto, wifi gratuito, servizi igienici, bar e personale addetto, presente nell'area H24.

Via Campo Marzo - Verona  
Per maggiori informazioni: [www.amt.it](http://www.amt.it)

Seguici su:  



IL TUO VIAGGIO INIZIA QUI

# AMT

PARKING CAMPER PASS ZTL BUS PERMESSI

Si è inaugurata mercoledì 11 ottobre al Ristori, con il recital della violinista Anna Tifu e del pianista Julies Quentin

# LA NUOVA STAGIONE DEGLI AMICI DELLA MUSICA AL RISTORI

Si è inaugurata mercoledì 11 ottobre al Ristori, con il recital della violinista Anna Tifu e del pianista Julies Quentin, la stagione concertistica 2017-2018 della Società Amici della Musica di Verona.

La rassegna, giunta alla 108ª edizione, è sostenuta da: Ministero dei Beni e Attività Culturali, Regione Veneto, Provincia di Verona, Comune di Verona, Fondazione Cariverona, Banca Popolare di Verona- Banco BPM, Fondazione Zanotto e Gruppo Manni.

Il cartellone e le relative novità sono state illustrate oggi a palazzo Barbieri. Presenti l'assessore alla Cultura Fran-

cesca Briani, il presidente della Società Amici della Musica Oreste Ghidini, il vicepresidente Alberto Benciolini, il direttore artistico Romildo Grion, Giuseppe Manni, presidente dell'omonimo gruppo e Alberto Smizzer del Banco BPM. "Un programma di alto livello, come è solita proporre la Società degli Amici della Musica, che anche quest'anno rinnova l'importante opera di promozione culturale che svolge sul territorio cittadino e non solo", afferma l'assessore Briani. Tra le caratteristiche della rassegna, l'assessore sottolinea "l'attenzione al decentramento con concerti in altri

Comuni, l'aspetto sociale con la musicaterapia, quello educativo con il coinvolgimento delle scuole e la promozione del connubio arte-musica".

Quindici i concerti del programma generale, che si terranno al Teatro Ristori alle 20.30 dall'11 ottobre all'8 aprile 2018. Fuori abbonamento invece i tre concerti al Museo degli Affreschi (26 ottobre, 9 e 23 novembre), i quattro appuntamenti all'Auditorium del Conservatorio (29 ottobre, 12, 19 e 26 novembre) e i due concerti in programma a Isola della Scala (15 novembre e 9 febbraio).

Federico Pradel



**MASSIMO BONA**

AGENTE DI COMMERCIO

BRESCIA

**AGENZIA COMMERCIALE**

ORGANI DI TRASMISSIONE  
RAPPRESENTANZE INDUSTRIALI

TEL. +39 335 5253854

FAX. +39 030 2071211

agenziabona@gmail.com



**MOTOVARIO**  
CORPORATE GROUP

**tolluno Rota**

## VERONA FILM FESTIVAL CON "IL PIACERE DEGLI OCCHI"

"Una rassegna cinematografica che mi auguro possa proseguire con continuità anche nei prossimi anni perché rappresenta, senza dubbio, uno dei progetti di qualità realizzati dal Comune di Verona nell'ambito delle proposte culturali offerte alla città". Questo il commento dell'assessore alla Cultura Francesca Briani che questa mattina ha presentato la seconda edizione del format "Il piacere degli occhi", che si aprirà con la rassegna tematica "Absolute British", promossa dal Verona Film Festival, l'Ufficio Cinema del Comune di Verona, in programma dal 6 ottobre al 15 dicembre, al Cinema Alcione. Presenti Paolo Romano, direttore artistico della rassegna e Paolo Valerio, in rappresentanza del Cinema Alcione che collabora all'iniziativa insieme ad Agsm, Amia e BentoBox.Pro.

La rassegna tematica "Absolute British" propone dieci film (suddivisi

fra imprescindibili e mai usciti nelle sale italiane) tratti dalla cinematografia inglese moderna e contemporanea, che saranno proiettati in versione originale, con sottotitoli in italiano, il venerdì sera alle 21. Dopo Excalibur di John Boorman e Their Finest di Lone Scherfig, la rassegna prosegue con Adult Life Skills di Rachel Tunnard il 20 ottobre, Poor Cow di

Ken Loach il 3 novembre, Hope And Glory di John Boorman il 10 novembre, Queen And Country di John Boorman il 17 novembre, A Quiet Passion di Terence Davies il 24 novembre, High-Rise di Ben Wheatley il 1° dicembre, If... di Lindsay Anderson il 7 dicembre e The Man Who Fell To Earth di Nicolas Roeg il 15 dicembre.

Federico Pradel



Il riconoscimento, promosso da Anci e Fondazione Sodalitas, per incentivare lo sviluppo sostenibile dei territori, è stato consegnato all'assessore al Patrimonio Edi Maria Neri.

# AL COMUNE DI VERONA IL PREMIO PER "LA MENSA OLTRE LA SCUOLA"

Con il progetto "La mensa oltre la scuola", il Comune di Verona si è aggiudicato il premio Cresco Award Città Sostenibile 2017, assegnato oggi durante i lavori dell'Assemblea ANCI di Vicenza.

Il riconoscimento, promosso da Anci e Fondazione Sodalitas, realtà milanese per la Sostenibilità d'impresa in Italia, per incentivare lo sviluppo sostenibile dei territori, è stato consegnato all'assessore al Patrimonio Edi Maria Neri.

"Un premio che ci riempie di orgoglio - commenta l'assessore Neri - e che dimostra come anche i piccoli progetti possono contribuire a rendere i territori sostenibili e in grado di offrire una migliore qualità della vita alle persone che li abitano.

'La mensa nella scuola' e, nella sostanza, un progetto di per sé semplice - spiega l'assessore -, che parte dalla volontà di abbattere notevolmente, se non eliminare, lo spreco di cibo che avviene nelle mense scolastiche delle scuole comunali, altrimenti destinato a rifiuto. La collaborazione poi con alcune associazioni di assistenza e beneficenza che operano sul territorio, lo rendono un'importante strumento sociale a favore di persone disagiate".

Nei dodici anni di attività, il progetto ha permesso di recuperare dalle scuole del territorio quasi 143 mila kg di cibo. Sono nell'anno scolastico 2016/2017, è stato possibile raccogliere 11 mila kg di cibo non utilizzato dagli alunni, per

un totale di circa 26.200 pasti e un valore economico di 136 mila euro.

Il progetto, reso possibile grazie alla collaborazione tra Comune ed Agec, ha coinvolto negli anni le seguenti associazioni: Gruppi di Volontariato Vincenziano, Cooperativa social il Samaritano, Ronda della Carità - amici di Bernardo onlus, associazione Nuova Primavera onlus, Associazione Genitori Amici e Ragazzi di San Patignano, Codess Società Cooperativa Sociale.

Ventuno le scuole primarie e secondarie che hanno aderito all'iniziativa, permettendo alle associazioni di effettuare la raccolta dei pasti in avanzo, al termine della distribuzione ai ragazzi.



## FONTANA RICEVE GLI ALLIEVI DEL CLUB VENETO DI MELBOURNE



"Mi fa molto piacere vedere come il simbolo del Veneto sia così presente e sentito in Australia, un elemento che rafforza ancora di più i rapporti tra Verona e Melbourne. All'Australia mi legano i ricordi dell'infanzia, quando i miei zii partirono per cercare lavoro e fortuna, sopportando sacrificio e rinunce.

Vedere che a Melbourne il simbolo del Veneto è ancora così presente e sentito fa molto piacere e rafforza ancora di più i rapporti tra le nostre comunità. Ringrazio l'Associazione Veronesi nel Mondo per la preziosa attività a sostegno degli emigrati all'estero e perché contribuisce a mantenere forte il legame tra la nostra città e i circoli

all'estero". Così il vicesindaco Lorenzo Fontana ha salutato oggi i giovani allievi della squadra di calcio del Club Veneto di Melbourne, in Italia da un paio di settimane per confrontarsi con le realtà calcistiche locali e approfondire la conoscenza del territorio

anche dal punto di vista culturale.

I ragazzi erano accompagnati dal presidente dell'Associazione Veronesi nel Mondo Fernando Morando e da Fabio

Sandonà, rappresentante della Federazione delle associazioni venete del Victoria (Australia) e componente della Consulta dei Veneti nel Mondo.

Fabio Montoli

### Quadrante Servizi

#### Servizi informatici e tecnologici



Servizi di consulenza e progettazione di soluzioni informatiche personalizzate per PMI e grandi aziende.  
 Servizi di sviluppo e manutenzione di software personalizzati.  
 Servizi di hosting e backup di dati.  
 Servizi di consulenza e formazione per il personale.  
 Più di 20 anni di esperienza.  
 Presenza in 15 paesi per servizi, assistenza e supporto.

#### Servizio intermodale



Il servizio intermodale è un servizio di trasporto che consente di collegare diverse modalità di trasporto (aereo, ferroviario, marittimo, stradale) in modo efficiente e sicuro.  
 Il servizio è gestito da un unico ente, che garantisce la continuità e la qualità del servizio.  
 Il servizio è disponibile in tutta Italia e in Europa.

#### Manutenzione e assistenza interportuale



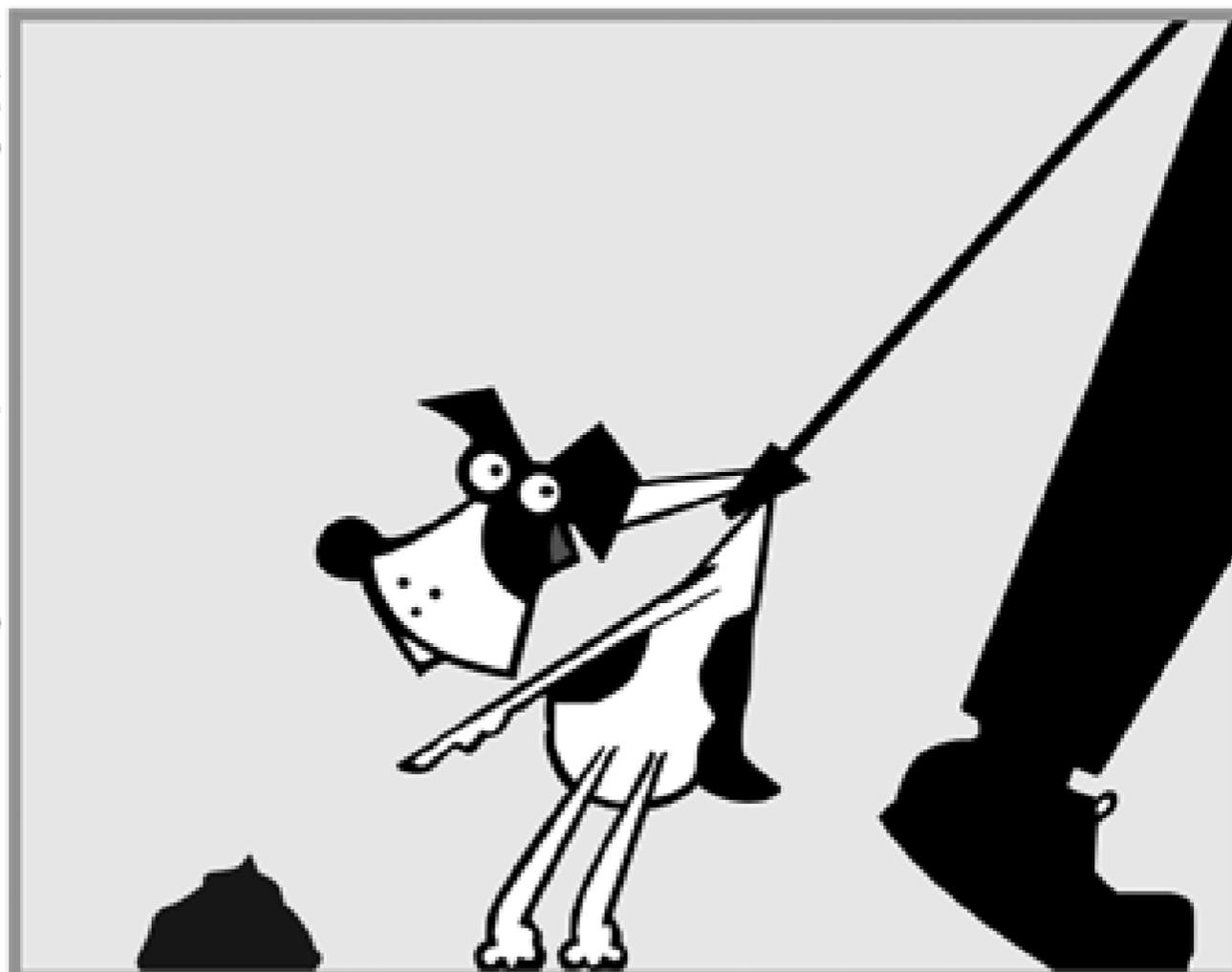
Intersport - Quadrante Europa



Campagna di sensibilizzazione per la raccolta delle deiezioni canine

# Chi è più animale?

Si ringrazia il Comune di Sossano per aver concesso l'uso dell'immagine qui riprodotta



Ti senti assediato? Il tuo marciapiede è un "campo minato"?

Invia una segnalazione indicando luoghi e orari a :  
[polizia.municipale@comune.verona.it](mailto:polizia.municipale@comune.verona.it)

**il "ricordino" glielo lasceremo noi**



## Multa da 25 a 500 euro

a chi abbandona gli escrementi del proprio cane  
ai sensi dell'art. 56 del Regolamento di Polizia Urbana

in collaborazione con:



**amia**  
Crea un ACQUA

Ricordati caduti austriaci, ungheresi e veronesi delle battaglie di Solferino (1859) e di Custoza (1866), nonché della prima e della seconda guerra mondiale

# CIMITERO AUSTRO-UNGARICO DI VERONA

Verona, sempre stata grande centro militare, data la sua posizione geografica e strategica, svolge, attraverso l'ente AGECE, presieduto da Massimo Galli Righi, opera di costante manutenzione del piccolo Cimitero Austro-Ungarico, istituito dall'Austria stessa, nel 1851, nella zona, oggi cittadina, di Savàl. Il cimitero vide più di cento anni d'abbandono, rischiando anche di essere eliminato, quando, fra il 1986 ed il 1988, fu completamente riqualificato ad opera della Croce Nera Austriaca, che, indipendentemente da ogni colore, cura cimiteri militari, e dal Corpo giovanile dei Vigili del Fuoco dell'Alta Austria.

Giovani, che abbiamo visto personalmente al lavoro, ricreando dignità al sacro luogo e riportando alla luce stralci di terribile storia, che non vanno dimenticati. Riposano nel Cimitero di Savàl 5684 soldati, fra austriaci, ungheresi, italiani e veronesi delle battaglie di Solferino (1859) e di Custoza (1866), nonché della prima e della seconda guerra mondiale. Le vittime scaligere sono state dovute al fatto che molti veronesi prestavano servizio nell'allora guarnigione d'Austria-Ungheria, presente a Verona, sino al 1866. Ogni anno, su iniziativa del console generale onorario d'Ungheria, Verona - Budapest, Lajos Pintér



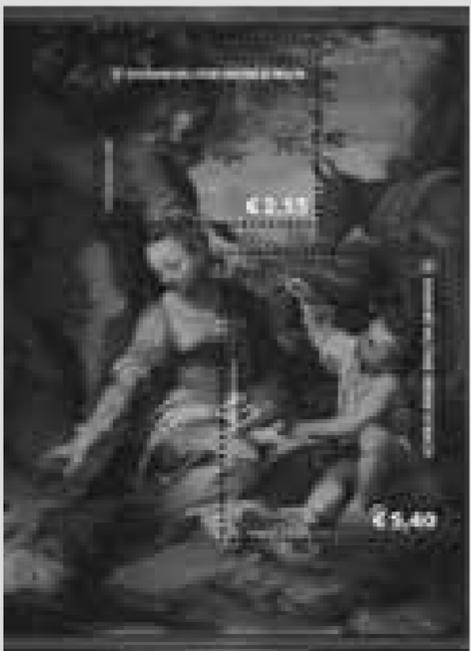
## I MAESTRI DELLA PITTURA

Sarà il 3 ottobre 2017, che agli sportelli delle Poste Magistrali, uscirà il foglietto "Riposo durante la fuga in Egitto", riprodotto, appunto, il dipinto di Federico Barocci, dallo stesso titolo. Un meraviglioso lavoro, custodito nella Pinacoteca dei Musei Vaticani, Città del Vaticano. Scrivono, in merito, le Poste Magistrali: Intorno al 1573, Federico Barocci (1535 ca. - 1612) ebbe, dal perugino Simonetto Anastagi, la commissione di dipingere, per la Chiesa del Gesù della sua città, un Riposo dalla fuga in Egitto, tema pittorico che, derivato dalla narrazione dell'Evangelista Matteo e ampliato dagli apocrifi, ripresi in parte da Jacopo da Varagine, nella Leggenda Aurea, ebbe vasta diffusione, offrendo agli artisti varie interpretazioni

figurative.

Il dipinto, detto anche Madonna delle ciliege, nel 1773, per ordine di papa Clemente XIV, fu trasferito a Roma, nel Palazzo del Quirinale, e, dal 1802 fa parte delle collezioni della Pinacoteca Vaticana. Il foglietto contiene un pezzo da € 2,55 ed uno da € 5,40. Ci saranno 4000 foglietti, numerati da 1 a 4000. L'annullo d'emissione raffigurerà la Vergine Maria, su disegno di Marcello Baldini.

Pierantonio Braggio



- che ha ringraziato i veronesi, per l'ottima, costante manutenzione del Cimitero - si tiene una speciale celebrazione-ricordo. In occasione di quella del 24 agosto 2017, ha reso gli onori militari un folto drappello di giovani militari, in uniforme, dell'Accademia Militare "Ludovica" di Budapest, creata nel 1808. Su ogni lapide, delle quali, molte originali e la maggioranza, recenti, dovute, appunto, ai restauri degli anni Ottanta, è stato posto dai militari ungheresi un lume e, sulle pietre celebrative, corone d'alloro. L'assessore Marco Padovani, in rappresentanza del sindaco, Federico Sboarina, portando il saluto dell'Amministrazione comunale, ha sottolineato come l'evento descritto sia motivo d'importante incontro, di rinnovamento dei legami d'amicizia fra Verona e l'Ungheria, nonché di rafforzamento di sempre maggiore integrazione europea. Impeccabile è stato il contributo dell'interprete Mónica Szilvia Karancsy, del Ministero della Difesa ungherese.

L'occasione, in un momento di fraterno incontro, ha permesso di conoscere il famoso amaro ungherese "Unicum", prodotto dal 1790 dall'ungherese famiglia Zwack, Budapest, con estratti di ben quaranta erbe officinali. Dell'Unicum c'è anche la versione al sapore di silva o prugna.

Pierantonio Braggio

CARROZZERIA  
AUTOFFICINA



BOTTE  
DA PARCHEGGIO  
A PARTIRE  
DA € 49,00

Via Fenil Novo 9 - S. Martino B.A.  
tel. 045 6933454 | 389 553524  
info@carrozzeriaalopresti.it  
www.carrozzeriaveronalopresti.it

# “CONNETTORE A SECCO AL-FER”

(BREVETTATO)

Il “connettore a secco AL-FER” nasce in tempi recentissimi per migliorare, sotto tutti gli aspetti di praticità, semplicità ed economia. Destinato a sostituire così la maggior parte dei metodi utilizzati negli ultimi 20 anni.

Il “connettore a secco AL-FER” è composto da un unico perno metallico ottenuto da una barra o 16 opportunamente lavorata con filettatura per legno nella parte da fissare sulla travatura. Nella porzione corrispondente all'assito la barra rimane liscia, mentre torna con lavorazione a testa esagonale dotata di scanalature nella parte da annegare nel calcestruzzo.

Il “connettore a secco AL-FER” è costituito da un unico perno opportunamente sagomato per il miglioramento dell'aggancio meccanico al legno e al calcestruzzo.



*l'impegno che impone l'edilizia moderna, nel campo del recupero storico/monumentale, ha sensibilizzato i progettisti AL-FER a tal punto da indurli a compiere ricerche nel campo delle connessioni per l'adeguamento statico di solai in legno.*

## I VANTAGGI

1. Completo recupero statico della parte in legno.
2. Possibilità di migliorare l'isolamento termoacustico, inserendo un pannello di materiale isolante tra i tralicci.
3. Produttività massima.
4. Tutto il preesistente non viene assolutamente danneggiato.
5. Costo altamente competitivo.
6. Durante la posa non vengono adoperati liquidi (il getto o boiaccia sono tenuti separati da un telo impermeabile).

7. Migliora l'intersezione di tutte le sue parti (legno/muratura)
8. Acquisita maggior resistenza al fuoco.
9. Nessuna necessità di smaltimento in discariche speciali.
10. E' possibile la completa riconversione in origine.
11. Massima semplicità di applicazione (no mano d'opera specializzata).

CONSOLIDAMENTO SOLAI IN L.C.

CONNETTORE A SECCO AL-FER

**AL-FER**

A TAGLIO IL ASSITO NO. 1 - JO ESTRATTIVE NO. 10/11

# AL-FER

SRL

37033 Montorio (Verona) - Via dei Castagni 7 - Tel e fax. 045 8840780

Consultateci al sito: <http://www.al-fer.it> email: [al-fer@al-fer.it](mailto:al-fer@al-fer.it)

*Dai Giardini in scatola, che richiamano l'incanto della natura ma anche l'illusione di un paradiso perduto*

# "ARCHITETTURA È UTOPIA CON LE STANZE DI ELIO ARMANO"

L'esposizione, intitolata "Architettura è utopia. Stanze di Elio Armano", presenta una successione di ambienti site specific creati per l'affascinante palazzo del centro storico, disponendo in una sequenza preziosa e poetica i principali temi della sua produzione artistica. L'impostazione antologica è condotta dalla fascinazione che i temi dell'architettura e dell'utopia hanno avuto sulla sua formazione e sul suo impegno civile, ma è intesa anche essa stessa come un'infilata di "piccoli paesaggi", in cui mostrare sogni e ispirazioni provenienti sia dal mondo naturale che da luoghi immaginari.

Ideata come un omaggio alla città di Palladio - quasi a proseguire l'impresa compiuta da Armano con il posizionamento della scultura intitolata "1508 - 2008. Un segno contemporaneo per la nascita di Andrea Palladio" in riviera Tiso da Camposampiero a Padova - la mostra offre una sequenza di sale che diventano un'esperienza di sorprese visive, come fossero ora dei ritrovamenti archeologici di civiltà scomparse, ora progetti futuribili o atemporali in cui l'assenza della figura umana deve portare a meditare ancora più profondamente sul potere che hanno le scelte decisionali della politica e della società.

Dai Giardini in scatola, che richiamano l'incanto della natura ma anche l'illusione di un paradiso che rischia di essere perduto, alle Quinte di bronzo nero che si presentano come monolitiche costruzioni delle menti; dai conici Paesaggi emersi dal mare alla ricostruzione di una parte dello studio di Armano, come fosse una stanza magica: le prime quattro "Stanze di Elio Armano" conducono il visitatore alla scoperta di un viaggio emozionale che evoca elementi di storia dell'arte e dell'architettura, aspirazioni collettive e utopie di personaggi visionari. Fino a una sorprendente quinta sala finale, la Città, dove si ricompongono i suoi appunti vivivi e le sue creazioni più recenti. Lo stesso artista, affermando che intende le sue sculture



come progetti, ha voluto creare un evento influenzato dalla conformazione dello spazio espositivo, in quanto luogo ricco di memorie culturali, legato alla stampa d'arte e a personaggi di alto profilo morale come Neri Pozza o Tono Zancanaro.

In equilibrio tra la suggestione della leggerezza predicata da Italo Calvino e le riflessioni acute di Progetto e utopia di Manfredo Tafuri, "Architettura è utopia. Stanze di Elio Armano" è una mostra pensosa ma suggestiva, che tratta con deli-

catezza ma incisività argomenti importanti come il consumo del suolo e il valore dell'urbanistica, ma anche della poesia dei materiali - in particolare della ceramica e del bronzo - e delle piccole cose quotidiane.

Elio Armano ha frequentato l'istituto d'arte "Pietro Selvatico" di Padova e l'Accademia di Belle Arti di Venezia, dove l'incontro con Alberto Viani è stato fondamentale per la sua poetica di scultore, e ha esordito nel 1967, vincendo il premio per la scultura alla LV mostra collettiva dell'Opera Bevilacqua La Masa di Venezia e allestendo la sua prima personale alla Galleria 1+1 di Padova, accompagnata da un testo di Gaetano Pesce. Si è cimentato anche in sculture di grandi dimensioni, creando opere di forte valore sociale come il Monumento ai tre martiri della Liberazione (2005) e il Giardino dei Giusti del Mondo (2008), oltre che i

recenti monoliti per il 50° della cooperativa Clea (2012). Alcune sue mostre si sono tenute anche all'interno di musei componendo un'inedita sintonia tra le sculture contemporanee e i reperti, come nel caso del Museo Archeologico Nazionale di Este e il Museo Archeologico di Pordenone. Hanno scritto per sue mostre personali o collettive, tra gli altri, Alberto Viani, Ferdinando Camon, Nico Stringa, Luca Massimo Barbero, Diego Collovini, Giorgio Segato.

La mostra è allestita dall'architetto Nicola Busato e sarà aperta a ingresso gratuito fino al 19 novembre. E' resa possibile grazie al sostegno di CLEA - Impresa Cooperativa di Costruzioni Generali. E' curata da Guido Beltramini, Paolo Coltro e Stefania Portinari, autori anche dei testi del catalogo insieme a Luca Illetterati. Il catalogo, con fotografie di Tony Michelson, è concepito come documentazione di una esposizione progettata specificamente per il luogo che la ospita, sarà quindi presentato in occasione del finissage della mostra, edito da Padova University Press, casa editrice ufficiale dell'ateneo padovano.

**Fabio Montoli**

## VANNO IN MOSTRA I GRANDI CAPOLAVORI DEI CONCORDI

L'importantissima collezione di dipinti e sculture dell'Accademia dei Concordi e del Seminario Vescovile di Rovigo, di norma esposta in Palazzo Roverella, cambia temporaneamente collocazione per alcuni lavori di manutenzione delle sale. Il trasferimento è di pochi metri, da Palazzo Roverella, dove nei prossimi mesi troverà sede la grande mostra "Secessioni. Monaco Vienna Praga Roma. L'onda della modernità" al cinquecentesco dirimpettaio Palazzo Roncale. Qui, sino alla conclusione della mostra sulle Secessioni, i capolavori della Pinacoteca potranno essere ammirati da rodigini e turisti, a ingresso gratuito. Sarà l'occasione per scoprire, o riscoprire, uno dei più bei palazzi rinascimentali veneti, a conclusione di una importante campagna di restauro condotta dalla Fondazione Cariparo, proprietaria

del prestigioso edificio. Con le collezioni d'arte dell'Accademia dei Concordi, in Palazzo Roncale si potrà ammirare la raccolta d'arte e di mobili e arredi del Palazzo, lungo un percorso d'arte che offre infinite sorprese.

A cominciare dall'elegantissimo atrio ornato da quattro busti di antichi re, scolpiti da Antonio Bonazza e da alcune sculture in bronzo dell'artista rodigino Virgilio Milani. Le sale al primo piano custodiscono pregiati mobili di manifattura veneziana, due grandi arazzi di scuola fiamminga, tele con scene allegoriche e mitologiche attribuibili alla scuola veneta del XVII secolo, dipinti di carattere biblico probabilmente realizzati dal manierista Mattia Bortoloni, attribuiti a Joseph Heinz il giovane e un ritratto di Domenico Tintoretto, figlio di Jacopo, vestito da procuratore di San

Marco. Al piano espositivo trova invece collocazione temporanea una importante selezione di opere della Pinacoteca dell'Accademia dei Concordi. Da notare che questa notevolissima collezione copre l'arco temporale che va dal Quattrocento al Settecento. E' il frutto della passione per la pittura di alcune nobili famiglie rodigine che nell'Ottocento donarono le loro quadrerie al prestigioso istituto rinascimentale Accademia dei Concordi di Rovigo, testimoniando un mecenatismo culturale che consente ancora oggi di godere di una rassegna di dipinti, prevalentemente di scuola veneta ed emiliana, che offre un panorama quasi da manuale d'arte di storia dell'arte. Si tratta di una raccolta unica che racchiude in sé alcuni capolavori dei grandi mae-

stri della pittura italiana: dal gotico, a Bellini e ai belliniani, dai Fiamminghi al Cinquecento veneto, dai pittori della realtà, dalla pittura di paesaggio ai pitocchi, arrivando ai ritratti e ai pittori della Venezia del Seicento.

Tra le opere esposte al Roncale è possibile ammirare il celebre "Ritratto di Antonio Riccobono" di Giambattista Tiepolo, la "Madonna con il Bambino" e il "Cristo porta croce" di Giovanni Bellini e opere insigni di Piazzetta, Pittoni, Palma il Vecchio, Luca Carlevarijs.

**Corrado Fiorio**



*Il progetto, promosso dall'Accademia di Belle Arti con il patrocinio di Comune e Provincia di Verona e la collaborazione di Art Verona*

# “FIRST STEP” UNA GRANDE EVENTO ARTISTICO PER LA CITTÀ DI VERONA

Si terrà a partire da giovedì 12 ottobre, con l'inaugurazione alle ore 18.30 al Canoa Club Verona, in corte Dogana, l'ottava edizione di “First Step”, evento d'arte contemporanea rivolto agli studenti dell'Accademia di Belle Arti di Verona, che potranno esporre le loro opere nelle principali gallerie e spazi culturali della città.

Il progetto, promosso dall'Accademia di Belle Arti con il patrocinio di Comune e Provincia di Verona e la collaborazione di Art Verona e della Soprintendenza per i Beni Architettonici e Paesaggistici per le provincie di Verona, Rovigo e Vicenza, è stato presentato oggi dall'assessore alla Cultura Francesca Briani.

Presenti il direttore dell'Accademia di Belle Arti di Verona Massimiliano Valdinoci, la curatrice del progetto Marta

Ferretti, la direttrice artistica di ArtVerona Adriana Polveroni e Cinzia Mariano della Soprintendenza per i Beni Architettonici e Paesaggistici per le provincie di Verona, Rovigo e Vicenza.

“First Step rappresenta ormai un appuntamento di interesse e di rilevanza culturale per l'arte contemporanea veronese – sottolinea l'assessore Briani -. Un'occasione per promuovere le tendenze artistiche emergenti, ben rappresentate nei lavori proposti dagli studenti dell'Accademia che, grazie a quest'ampia opportunità espositiva, si confrontano per la prima volta in una concreta opportunità di crescita professionale e lavorativa”.

“I giovani vanno aiutati nel concreto – precisa la direttrice Polveroni – con occasioni che

diano loro vere opportunità per testare, sul fronte di un effettivo progetto espositivo e con il diretto confronto con il pubblico, le proprie qualità e capacità artistiche”.

I 14 studenti/artisti selezionati - Wesley Alves da Silva, Nina Ambrosi, Davide Arban, Giuseppe Battilana, Lisa Biroli, Andrea Bonetti, Eleonora Bonetti, Lorenzo Castiglioni, Valentina Cavigion, Lorenzo De Luca, Illeana Dusi, Barbara Ruperti, Giacomo Segantin e Simone Toniolo – presenteranno le proprie opere in una collettiva al Canoa Club Verona, attiva fino al 12 novembre.

Le opere in esposizione sono tutte state create in ottica site specific, sulla base della storia e delle peculiarità dell'antica Dogana di Fiume, che è oggi la sede del Canoa Club Ver-



na.

L'apertura della manifestazione First Step 8 si terrà nell'ambito di ArtVerona Off - Festival Veronetta.

Durante il mese di novembre, invece, inizieranno le inaugurazioni delle mostre personali presso le gallerie d'arte e gli spazi espositivi del ter-

ritorio: Accademia Gallery, Associazione Agile, Galleria Artericambi, Galleria Fuori Le Mura, Studio la Città, Galleria Spazio6, Isolo17 Gallery, la Giarina artecontemporanea, Associazione Culturale Spazio Kn e yvonneartecontemporanea.

**Corrado Fiorio**

*La società Rari Nantes Verona, in sinergia con il Centro Federale Nuoto di Verona, ha varato un nuovo progetto quadriennale*

## PREMIATA LA SQUADRA PARALIMPICA DELL'ASSOCIAZIONE "RARI NANTES"

Si è tenuta, in sala Arazzi, la cerimonia di premiazione della nuova squadra paralimpica di nuoto dell'Associazione Rari Nantes Verona per gli importanti risultati ottenuti nella stagione 2016/2017.

Sono stati premiati dall'assessore allo Sport Filippo Rando gli atleti Xenia Francesca Palazzo (categoria S14), portabandiera del nuoto veronese paralimpico, Guido Grandis (categoria C21), Daniele Zichella (categoria S14), Davide Misuri (categoria S7), Stefano Raimondi (categoria S10), Mattia Mozzo (categoria C21), Cristian Mazzarella (categoria S14), Fabio De Mutiis (categoria C21), Matteo Contolini (categoria C21) e Misha Palazzo (categoria S14). La società Rari Nantes Verona, in si-



nergia con il Centro Federale Nuoto di Verona, ha varato un progetto quadriennale (2017/2020) a favore della squadra disabili (composta da una decina di atleti) per assicurare loro le migliori condizioni per esprimersi nello sport e nel nuoto in particolare. Gli atleti della

Rari Nantes Verona gareggiano a livello nazionale e internazionale, cimentandosi in competizioni nelle federazioni di riferimento (FISDIR, FINP e FIN). Oltre alle molte vittorie dei singoli, il gruppo di atleti, allenato dal coach Marcello Rigamonti, si è affermato anche a livello

di squadra ottenendo il sesto posto su 52 società nel medagliere dei campionati italiani invernali per classi di categoria. “A nome dell'Amministrazione comunale – ha detto l'assessore Rando – mi complimento con gli atleti per gli importanti risultati raggiunti nelle ultime com-

petizioni. Un plauso anche all'associazione Rari Nantes Verona che ha avviato questo progetto a favore degli atleti paralimpici e per avvicinare altri ragazzi al nuoto”. Alla cerimonia sono intervenuti il direttore del Centro Federale di Nuoto di Verona Alberto Nuvolari, il presidente dell'Associazione Rari Nantes Claudio Caorsi con il vicepresidente Riccardo De Manzoni e il segretario Marco Ali, i tecnici Alice Marchesini e Bruno De Mutiis, il direttore generale di Hospes Elior, main sponsor della squadra, Michea Ferrante, il segretario generale di Fondazione Cattolica Assicurazioni Adriano Tomba e Carlo Brotto di Brotto Impianti, tra le altre realtà che sostengono l'associazione.

**Fabio Montoli**

La mostra *Il grande Ovest. Miti e leggende* è ospitata nel Centro Civico "Tommasoli"

# I MILLE VOLTI DELL'AVVENTURA CON LA RASSEGNA DEL FUMETTO POPOLARE

Il tempo scorre, ma è bene sottolinearlo ancora una volta, l'infaticabile e appassionato collezionista di nuvole parlanti, Giuseppe Poldiallai, continua a dare vita alla rinomata rassegna veronese del fumetto popolare in collaborazione con la VI Circoscrizione, l'Assessore al Decentramento Marco Padovani, e il Gruppo Promozionale del Quartiere Trieste e il sostegno di numerosi sponsor. La mostra *Il grande Ovest. Miti e leggende* - ospitata nel Centro Civico "Tommasoli" nel quartiere di Borgo Venezia - espone numerose pubblicazioni di leggendari eroi di carta pubblicati a partire dagli Trenta del secolo scorso le cui gesta sono ambientate nel mitico Wild West. Ricordiamo: Buffalo Bill, Davy Crockett, Tom Bill, Kit Carson, Kansas Kid, Tom Mix, Ken

Parker, "I Protagonisti", Rocky Rider, "La Storia del West", Sitting Bull... In tutto centinaia di albi di 43 edizioni, suddivise in 49 serie, provenienti dalla storica e ammirata collezione di Giuseppe Poldiallai. Per questa edizione Lele Vianello ha disegnato la bella e colorata copertina del catalogo, sei tavole del Sgt. Kirk, straordinario personaggio creato da Hugo Pratt di cui Vianello è stato apprezzato collaboratore, e, in terza di copertina, un gruppo di amici ritratti in costumi western. Gli originali delle pagine illustrate saranno esposte nella mostra, insieme ai disegni eseguiti appositamente per questa edizione da Roberto Bonadimani, Giancarlo Brun, Loren Carpitella, Giuliano Conte, Giampietro Costa, Giorgio Montorio, Luca Olivieri,

Bruno Prodocimi, Giuseppe Vitt. La rassegna, aperta dal 19 al 22 ottobre, sarà ospitata nella sala conferenze della VI Circoscrizione. Un appuntamento che gli appassionati di fumetti non possono mancare!

L'ingresso è gratuito e i visitatori riceveranno in omaggio il tradizionale catalogo, piccolo e bellissimo, intitolato *Il grande Ovest. Miti e leggende*.

La mostra, resterà aperta dalle ore 10 alle ore 12,30 e dalle 15,30 alle 19,00.

Corrado Fiorio



## GLI STUDENTI UNIVERSITARI GIAPPONESI A VERONA PER CONOSCERE SCARPA

"Istituzionalizzare un rapporto di collaborazione tra il Veneto, e in particolare Verona, e il Giappone, attraverso le rispettive Università per promuovere non solo lo scambio culturale tra le due diverse civiltà, ma creare anche le basi per un turismo diffuso, a vantaggio delle rispettive economie". Questa la proposta del vicesindaco Lorenzo Fontana, a margine dell'incontro avvenuto questa mattina a palazzo Barbieri con un gruppo di studenti giapponesi della Master Class in Architettura e valorizzazione del Patrimonio culturale. I ragazzi, accompagnati dai professori Toru Ajisaka e Makiko Masudome, si trovano in Italia in occasione del workshop di progettazione architettonica organizzato dal Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Firenze e dal Dipartimento

di Architettura e Ingegneria dell'Università di Kagoshima, in Giappone. A Verona, il gruppo di studenti ha approfondito la poetica di Carlo Scarpa e le tematiche relative alla valorizzazione, recupero e conservazione dei beni

culturali, che in Giappone sono invece in fase di studio e pianificazione. Per l'Università di Firenze erano presenti i professori Michelangelo Pivetta e Andrea Innocenzo Volpe.

Fabio Montoli



Sempre al vostro fianco

Info e preventivi  
045 8620911  
info@verona03.it

**COOPCASA**  
Cooperativa di abitazione

**STAGEHAND**  
Cooperativa di servizi

*Grandi Spazi*  
Spazio 2000

**PIÙ**  
SOCIETÀ PER  
LA GESTIONE E LA PROMOZIONE IMMOBILIARE  
CON LE SUE ATTIVITÀ

**IMMOBILIARE**  
CON LE SUE  
ATTIVITÀ E I SERVIZI (CON I SERVIZI)  
DEI SERVIZI

**VERONA 03**  
CON LE SUE  
ATTIVITÀ E I SERVIZI (CON I SERVIZI)  
DEI SERVIZI

**VERONA 03**  
CON LE SUE  
ATTIVITÀ E I SERVIZI (CON I SERVIZI)  
DEI SERVIZI

VERONA 03 - VIA S. VINCENZO 11 - 37139 VERONA (VR) - TEL. 045 8620911

# LA GRANDEMELA L'UNICO SHOPPINGLAND D'ITALIA



#MONDOMELA



[WWW.LAGRANDEMELA.IT](http://WWW.LAGRANDEMELA.IT)



L'UNICO SHOPPINGLAND D'ITALIA

APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 9.00 ALLE 21.00 | CINEMA E TERZO LIVELLO APERTI FINO A TARDA NOTTE

“Sarà il referendum  
dei veneti, non dei partiti  
e nemmeno di Zaia,  
sarà un grande momento  
di democrazia  
e di partecipazione.”

Luca Zaia, Presidente  
della Regione del Veneto

Referendum sull'Autonomia della Regione Veneto

**22**  
ottobre  
2017

**Si**



[www.autonomiaveneto.org](http://www.autonomiaveneto.org)

Il futuro del Veneto è nelle tue mani